

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): zeukek (mark.), **doáko*
Arrieta: zóáko
Bakio: joako
Bermeo: dutso, ðako, due
Berriz: zúeko
Bolibar: ðéuko, **xoáko*
Busturia: zoako, ðoje
Dima: jóako
Elantxobe: dojétso
Elorrio: záko, joja
Errigoiti: xáušten jako, ðóa, **joakó*
Etxebarrri: zoáko, ðoa
Etxebarrria: ðáuke, geátse xakó, yeldítse xakó, yeátse xáko, dóje (?)
Gamiz-Fika: ðoakó
Getxo: ðoako
Gizaburuaga: ðojé, **joíáko*
Ibarruri (Muxika): zoáko
Kortezubi: zoiko
Larrabetzu: jóako
Laukiz: ðo^ako, ðoko
Leioa: ðóko, emote otson (mark.)
Lekeitio: zóiko
Lemoa: jóako
Lemoiz: lotsen dako, **joako*
Mañaria: ðeko, ðoje, **zúekó*
Mendata: zoako
Mungia: lotséan dako, séyítotso, **doáko*
Ondarroa: ðu, tu
Orozko: joáko
Otxandio: ðo^ako, ðoje
Sondika: ðoáko
Zaratamo: jóako
Zeanuri: joako, paretan jako, séyitsen dotso
Zeberio: dóako
Zollo (Arrankudiaga): jóako
Zornotza: plantéta zako, **zoako*

Araba

Aramaio: ðuéko

Gipuzkoa

Aia: dixwá, **díxwakíjo*
Amezketá: dixoakió
Andoain: **dixúakíjo*
Araotz (Oñati): ðojáko

Arrasate: ðoje, xáušten xako
Arroa (Zestoa): dixwákíjo
Asteasu: estíxwakiddo, ^oixwakiddó, séyitse jo
Ataun: ðixokjó
Azkoitia: etsjók - emáten, etséukek (mark.), **estíxukíjo* (mark.)
Azpeitia: dixwé, estáuke (mark.), estíjo emáten (mark.)
Beasain: dixokió
Beizama: xúte sajó, estíjo - emáten (mark.), estáuke (mark.), **ðixwakíjo*
Bergara: ðauká, emoten xao, **ðojakíjo*
Deba: ðixwá, ðaká
Donostia: ðixua
Eibar: doja, emote eutsak (mark.)
Elduain: díxoakjó
Elgoibar: ðauka, ematen dio
Errezil: dixwákíó, dixuá
Ezkio-Itsaso: dixokjó, xúten tsájo, dixó
Getaria: étsajo -etoítsén (mark.), xuté a, éstíjo - emáten, **ðixwákíjo*
Hernani: ðixwakiddó
Hondarribia: ðixúa (?)
Ikaztegieta: dixóá, séyitsen dio, sixóak (mark.)
Lasarte-Oria: **estíxuakíjo* (mark.)
Legazpi: dixoakio, **doakio*
Leintz Gatzaga: ðoja, xáušté jako
Mendaro: estáuka (mark.), etjáko -xáuštén (mark.), díja, díje, **dixúá*
Oiartzun: ðixua, **estíxwakíjo* (mark.)
Oñati: ðojá, **ðojáko*
Orexa: díxoakio
Orio: xuté sajo
Pasaia: dixúakíjo
Tolosa: ðixoakió, dixua
Urretxu: étsako - geldítsen (mark.), **estíxwakíjo* (mark.)
Zegama: estíxokjó (mark.), estáuke (mark.), ðixó, ðamé



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: ðaðae
Alkotz: ðóje
Aniz: séyitsen dio, maten dio
Arbizu: fáten dakíjo, eróitsen dakíjo, ðáka
Beruete: séitsen dió, joáten tsájo, auké, máten dio

Donamaria: eroítsen tsajo, doaje, séyitsen dio
Dorrao / Torrano: báðijwé, díjwé
Erratzu: yaten tsajo
Etxalar: doákíjo
Etxaleku: doáje, siók (mark.)
Etxarri (Larraun): estí: ði, etsájo - yéldítsén (mark.)
Eugi: ðaðae
Ezkurra: etsajo - yeldítsen (mark.), séitsen dio, ði
Gaintza: estío - emáten (mark.), ðié
Goizueta: dioa, **diókio*
Igoa: étsajo - joáten (mark.), toajé
Jaurrieta: [ez da galdetu]
Leitza: die, séyitsen dio
Lekaroz:
Luzaide / Valcarlos: joáten tsáko, joáten sajo, joáten sajo
Mezkirritz: xoáten da
Oderitz: dóa, xoáten tsajo
Suarbe: ðajé, ðauké
Sunbilla: ðoaje
Urdiain: díjwá
Zilbeti: baðario
Zugarramurdi: ðú, ðáðoa

Lapurdi

Ahetze: [ez da galdetu]
Arrangoitze: ðoa, sajo, eyiten dió, **doakó*, **doakó*, **sajó*
Azkaine: doakió (mark.), ðoakíjo, gaki sajo
Bardoze: johán tsako
Beskoitze: joan tsáko
Donibane Lohizune: yaki sajo, impořta sajo
Hazparne: johán dutsu
Hendaia: bádoakíjo, yaki sajo
Itsasu: joán tsakó
Makea: **sáko*
Mugerre: johán dako, iten tsako
Sara: yaki sajo
Senpere: yaki sajo
Urketa: johán tsáko
Uztaritze: joan tsáko

Nafarroa Beherea

Aldude: ð^aakio

Arboti: júiten tsáko
Armendaritze: johán tsako
Arnegi: joáten tsako
Arrueta: juáiten tsákok (mark.)
Baigorri: doa (?), sakok (mark.), **doakio*
Bastida: tusu (mark.), iten dáko (?), ðu (?)
Behorlegi: joáten tsjakosu (mark.)
Bidarra: johán tsako
Ezterenzubi: joáten tsako
Gamarte: joáten tsajo
Garrúze: sako, joan sako
Irisarri: joan sako
Izturitze: johán tsako
Jutsi: ðaðoa, jwaáten tsako
Landibarre: joáten sako
Larzabale: ðaðiak (mark.), jwaáten tsákok (mark.)
Uharte Garazi: dduán tsakó

Zuberoa

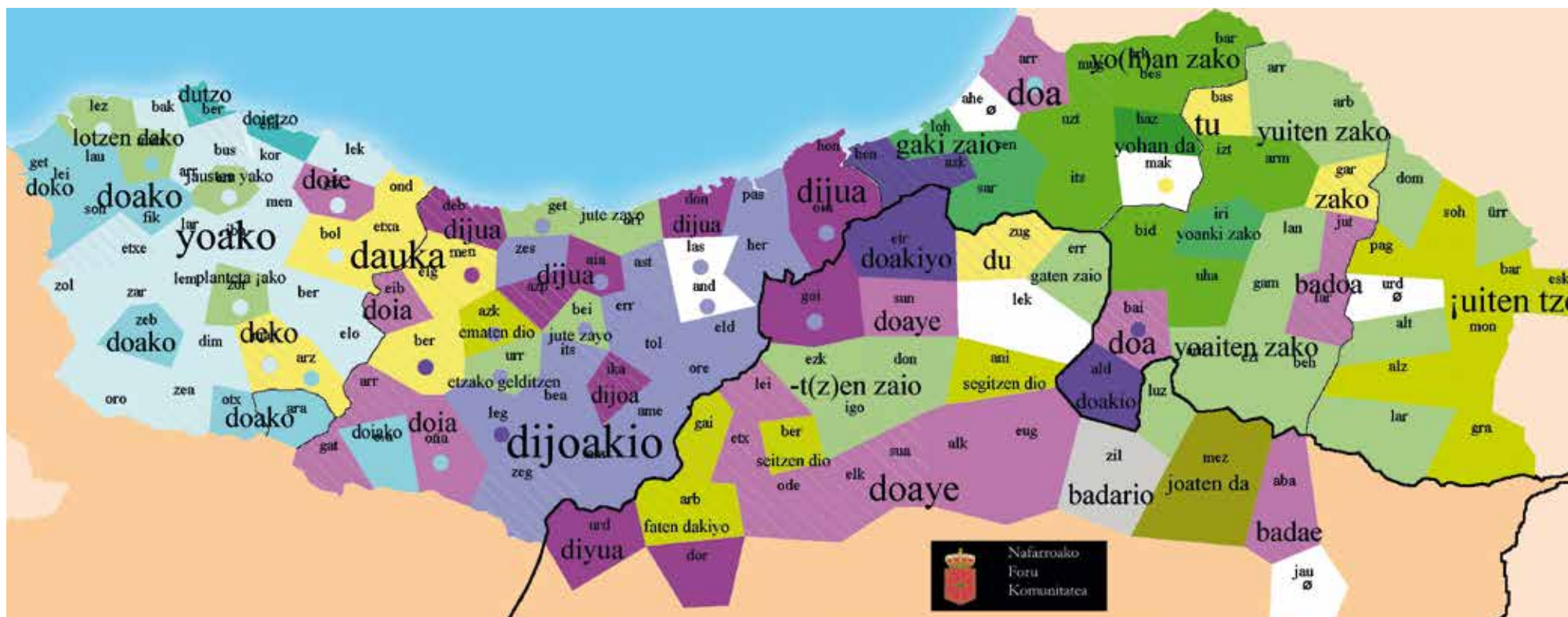
Altzai: zúiten tsjók (mark.)
Altzürükü: zúiten tsájo
Barkoxe: zuáten tsiósy (mark.)
Domintxaine: jwaáten tsako
Eskiula: zúiten tsjók (mark.), sjok (mark.)
Larraine: zúiten tsájo
Montori: zúiten tsjok (mark.)
Pagola: zúiten tsó:
Santa Grazi: zuáten tsjósy (mark.)
Sohüta: zúiten tsó:
Urdiñarbe: [ez da galdetu]
Ürrüstoi: zyáten tsájo, importa sajo

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arrangoitze (L): eyiten dió
Azpeitia (G): estíjo emáten (mark.)
Beizama (G): estáuke (mark.)
Bermeo (B): due
Beruete (N): auké
Donamaria (N): séyitsen dio
Etxebarrria (B): dóje
Ezkio-Itsaso (G): dixó
Ezkurra (N): ði
Getaria (G): éstíjo - emáten (mark.)
Mendaro (G): díja, díje
Zeanuri (B): séyitsen dotso
Zegama (G): ðixó, ðamé

1410. Mapa: JOAN [+orain, hura-hari]

GALDERA: 92070



	yoako
	doako
	doietzo
	dijuaki(y)o
	doaki(y)o
	dijoa
	doa
	-t(z)en zaio
	-t(z)en dio
	yo(h)an zako
	gaki zaio
	yohan da
	joaten da
	du / dauka
	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko galdera hauek egin dira: "El perro le va por detrás / le chien lui va après", "el vestido le va bien / ce vêtement lui va bien", "ce collier lui va comme des bijoux aux cochons" eta "que lui importe, qu'est-ce que ça lui fait?"

- Zenbait herritan ez da *joan* aditza jaso, testuinguruak eraginda, lekukoek beste aditz bat erabili dutelako. Lemoizen, adibidez, *Yantzí ondo lotzen dako nire alaberi*; Errigoitin, *Erropie ondó jáusten yako*.

- "-t(z)en zaio" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: *yuiten tzaio*, *yüiten tzaio*, *emoten jao*, *erortzen tzaio*, *etxako jausten*, *etzaijo gelditzen*, *etzako gelditzen*, *etzayo etortzen*, *etzayo gelditzen*, *etzayo yoaten*, *gaten tzaio*, *geatze jako*, *gelditze jako*, *inporta zaio*, *iten tzako*, *jauste yako*, *jausten jako*, *jausten yako*, *joaten tzaio*, *jute zaio*, *juten tzaio*, *lotzean dako*, *lotzen dako*, *paretan yako*, *planteta jako*, *yoaiten tzaio*, *yoaiten zako*, *yoaiten tziakozu*, *yoaten tzaio*, *yuaiten tzako*, *yuaiten tzakok*, *yuiten tzako*, *yuuiten tzako*, *zaio*.

- **Bestelakoak**: badario (Zilbeti), dame (Zegama), zio (Etxaleku, Eskiula).

Sondika: *Nire andrari jantzíe ondo doáko.*

Zeanuri: *Orreri andreami yantzíe ondo yoako.*

Bermeo: *Dxantzíe ondó dutzo orréri.*

Gizaburuaga: *Ori jantzíori ondó doié nire andréri.*

Araotz: *Bestidua osó ondo doiáko nere alabiai.*

Elgoibar: *Ori jantzíx'ori ondo dauka orrek.*

Azkoitia: *"Etziók ondo emáten", no le sienta bien; "etzéukek óndo", no tiene bien.*

Arroa: *Txakúrra nagúsiyái átzetík dijuákiyo.*

Azpeitia: *Txakúrre náusiyen átzetík dijué.*

Urdiain: *Émakume orri sóineku ói óndo diyuá.*

Leitza: *Zakurre nausin atzetik die.*

Zugarramurdi: *Tráje áu óngi dú Pédrok.*

Mezkiritz: *Txakúrre joatén da nausién gibéletik.*

Sara: *Arropa oi óngi gaki záio.*

Arrangoitze: *Arrópa orí ontsa doá.*

Aldude: *Yauntzi ori izigarri untsa doakío.*

Garrize: *Arropa hori untsa zako, untsa yoan zako.*

Ürrüstoi: *Tzakhúrra yúiten tziáio ondotik.*